



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 23.03.2001  
COM(2001) 157 definitief

2001/0080 (CNS)  
2001/0081 (CNS)  
2001/0082 (CNS)

Voorstel voor een

**VERORDENING VAN DE RAAD**

**tot wijziging van Verordening nr. 1683/95 betreffende de invoering van een uniform visummodel**

Voorstel voor een

**VERORDENING VAN DE RAAD**

**betreffende de invoering van een uniform model voor een blad waarop een visum kan worden aangebracht dat door lidstaten wordt afgegeven aan houders van een reisdocument dat door de lidstaat die het blad opstelt niet wordt erkend**

Voorstel voor een

**VERORDENING VAN DE RAAD**

**betreffende de invoering van een uniform model voor verblijftitels voor onderdanen van derde landen**

(door de Commissie ingediend)

## **TOELICHTING**

Het Verdrag van Amsterdam, dat beoogt geleidelijk een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid tot stand te brengen, betekende een belangrijke vooruitgang op het gebied van de Europese integratie. Voortbouwend op het Verdrag van Maastricht zijn de Europese Gemeenschap nieuwe bevoegdheden toegekend inzake het nemen van maatregelen op het gebied van het immigratiebeleid, o.a. in verband met de voorwaarden voor de binnenkomst en het verblijf van onderdanen van derde landen. In de conclusies van de buitengewone Europese Raad van Tampere betreffende de totstandbrenging van deze ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid binnen de Europese Unie is de nadruk gelegd op het belang van een billijke behandeling van onderdanen van derde landen die legaal op het grondgebied van de lidstaten verblijven. Ook op de noodzaak van een doeltreffender beheersing van de migratiestromen en van de illegale immigratie en het belang van daadwerkelijke controle aan de buitengrenzen als noodzakelijk complement van de uitvoering van deze beleidsmaatregelen werd gewezen.

In aansluiting op het actieplan van Wenen inzake de toepassing van het Verdrag van Amsterdam en de beleidslijnen van Tampere stelt de Commissie nu maatregelen voor binnen het nieuwe institutionele kader om reis- en verblijfsdocumenten beter te beveiligen.

Het geharmoniseerde stelsel van veiligheidskenmerken zal een waarborg vormen tegen namaak en vervalsing en een snelle goedkeuring mogelijk maken van nieuwe veiligheidskenmerken indien de noodzaak daartoe zich voor mocht doen. Door vervalsing en namaak van reis- en verblijfsdocumenten te verhinderen wil de Commissie het reeds hoge niveau van veiligheid nog verhogen overeenkomstig het zowel in het Verdrag als door de Europese Raad van Tampere gestelde doel.

De uitvoeringsbevoegdheden op technisch niveau ten aanzien van al deze voorstellen zullen worden toegekend aan de Commissie, die zal worden bijgestaan door het bij artikel 6 van Verordening 1683/95 betreffende de invoering van een uniform visummodel ingestelde comité, en wel volgens de procedure van artikel 5 van Besluit 1999/468/EG<sup>1</sup> en overeenkomstig artikel 7 van genoemd besluit. Volgens deze procedure zullen de technische specificaties om de documenten in overeenstemming te brengen met de vereiste veiligheidsnormen worden vastgesteld. Door deze werkwijze zal tevens worden gezorgd voor een voortdurende controle door technische deskundigen en aanpassing aan nieuwe situaties mocht de noodzaak daartoe zich voordoen.

### **1. WIJZIGING VAN DE VERORDENING BETREFFENDE HET UNIFORME VISUMMODEL**

De goedkeuring van Verordening (EG) nr. 1683/95 van de Raad van 29 mei 1995 betreffende de invoering van een uniform visummodel betekende een stap in de richting van de algehele harmonisatie van het visumbeleid.

Artikel 2 van deze verordening (die was gebaseerd op het vroegere artikel 100 C, lid 3, van het EG-Verdrag) luidt als volgt: "Bijkomende technische specificaties die het namaken en het vervalsen van het visum bemoeilijken, worden vastgesteld overeenkomstig de procedure van artikel 6". De Commissie heeft reeds van deze bevoegdheid gebruikgemaakt door op

---

<sup>1</sup> PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

7.2.1996<sup>2</sup> en 27.12.2000<sup>3</sup> besluiten goed te keuren betreffende de aanvullende technische specificaties voor het uniforme visummodel.

Nu het Verdrag van Amsterdam in werking is getreden en het Schengenacquis is geïntegreerd in het kader van het Verdrag acht de Commissie het noodzakelijk bijkomende maatregelen met het oog op de beveiliging te nemen, zoals gemeenschappelijke bepalingen inzake de invulling van het visum volgens het uniforme model, om te bewerkstelligen dat het visumkleefblad in alle lidstaten op dezelfde wijze wordt ingevuld.

Aangezien in artikel 202 van het EG-Verdrag de uitvoerende bevoegdheden in het algemeen aan de Commissie worden toegekend, beoogt dit voorstel de taakomschrijving van het bij artikel 6 van de verordening betreffende een uniform visummodel ingestelde comité uit te breiden volgens de in artikel 5 van Besluit 1999/468/EG<sup>4</sup> vervatte procedure en in overeenstemming met artikel 7 van dat besluit. Dit comité zal worden belast met alle uitvoeringsmaatregelen, met name die betreffende gemeenschappelijke normen voor het invullen van het blad.

Behalve de overeengekomen technische specificaties moesten er ook bijkomende voorwaarden worden vastgesteld, onder andere in verband met de bewaring van blanco kleefbladen voor visa. Om een soepeler aanpassing van het mandaat mogelijk te maken indien andere maatregelen op het gebied van de uitvoering onontbeerlijk zouden blijken te zijn, is er een vierde streepje toegevoegd, dat ruimere mogelijkheden biedt voor het nemen van dergelijke maatregelen om namaak en vervalsing op de beste manier te bestrijden.

## **2. UNIFORM MODEL VOOR EEN BLAD VOOR HET AANBRENGEN VAN VISA**

Een eerste ontwerp van een gemeenschappelijk optreden inzake een uniform model voor een blad waarop een visum kan worden aangebracht dat door de lidstaten wordt afgegeven aan personen die geen reisdocumenten bezitten of aan houders van een reisdocument dat door de lidstaat die het blad opstelt niet wordt erkend, is oorspronkelijk ingediend door het Luxemburgse voorzitterschap in oktober 1997. Op deze kwestie werd teruggekomen door het Oostenrijkse en Finse voorzitterschap, maar er kon geen overeenstemming over de tekst worden bereikt.

De Commissie is van oordeel dat het belangrijk is een uniform model op te stellen voor een blad waarop een visum kan worden aangebracht. Het ontwerpvoorstel voor een verordening is gebaseerd op de reeds binnen de werkgroepen van de Raad verrichte werkzaamheden. Er dient gebruik te worden gemaakt van een blad papier dat voldoet aan hoge veiligheidsnormen, met name om namaak en vervalsing te verhinderen. Het moet dienen als drager van het uniforme visum overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1683/95 van de Raad van 29 mei 1995 dat slechts in buitengewone gevallen dient te worden aangebracht, nl. wanneer het paspoort niet wordt erkend door de lidstaat die het visum verstrekt, en het mag niet de plaats innemen van reisdocumenten.

De Commissie is van oordeel dat in situaties waarin reisdocumenten aanwezig zijn maar niet officieel worden erkend door een lidstaat het modelblad als alternatieve drager moet dienen om ervoor te zorgen dat het uniforme model toch kan worden afgegeven en gebruikt volgens

---

<sup>2</sup> Besluit 2/96, niet gepubliceerd.

<sup>3</sup> Besluit COM(2000)4332, niet gepubliceerd.

<sup>4</sup> PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

het bepaalde in Verordening 1683/95. Bijgevolg maakt het blad integrerend deel uit van het uniforme model zelf en valt het dus onder het bepaalde in artikel 62, lid 2, onder b), punt iii) (vroeger artikel 100 C).

### **3. VERBLIJFSTITELS**

Met de indiening van dit voorstel beoogt de Commissie het gemeenschappelijk optreden van 16 december 1996, door de Raad aangenomen op basis van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, inzake een uniform model voor verblijfstitels<sup>5</sup> alsmede de desbetreffende door de Raad goedgekeurde technische specificaties te “communautariseren”. Het voorstel vertegenwoordigt tevens een doeltreffende maatregel om de illegale immigratie overeenkomstig het verzoek van de Europese Raad van Tampere te beheersen.

Aangezien sommige lidstaten op het ogenblik gebruikmaken van de verblijfstitel op basis van het gemeenschappelijke optreden zijn de aangebrachte veranderingen tot het minimum beperkt. De mogelijkheid om te kiezen tussen een kleefblad en een afzonderlijk document is gehandhaafd.

In het kader van de Schengenovereenkomst (die nu in het EG-Verdrag is opgenomen) kan de verblijfstitel tezamen met een reisdocument de plaats van een visum innemen; bijgevolg wordt een onderdaan van een derde land die een paspoort en een verblijfstitel overlegt zonder visum toegelaten tot een andere Schengenstaat voor een kort verblijf. Deze titel dient derhalve te worden beveiligd met veiligheidskenmerken.

Deze verordening is van toepassing op alle onderdanen van derde landen, behalve de gezinsleden van een burger van de EU die gebruik heeft gemaakt van zijn of haar recht van vrij verkeer. Aan gezinsleden van burgers van de EU die geen gebruik hebben gemaakt van hun recht van vrij verkeer verstrekt de betrokken lidstaat een verblijfstitel met de vermelding “gezinslid” overeenkomstig de richtlijn van de Raad betreffende de status van langdurig verblijvende onderdanen van derde landen<sup>6</sup>.

### **4. RECHTSGROND**

De rechtsgrond voor een verordening betreffende een uniform model voor een blad voor het aanbrengen van visa is dezelfde als die welke geldt voor de wijziging van Verordening 1683/95 betreffende de invoering van uniform visummodel, namelijk artikel 62, lid 2, onder b), punt iii) van het EG-Verdrag, het voormalige artikel 100 C, lid 3), aangezien het uniforme blad voor het aanbrengen van visa integrerend deel uitmaakt van het visum.

Wat betreft de documentatie ten aanzien van onderdanen van derde landen is de Commissie van mening dat het voorstel voor een verordening inzake een uniform model voor verblijfstitels voor onderdanen van derde landen betrekking heeft op de voorwaarden voor binnenkomst en verblijf van onderdanen van derde landen en een maatregel vormt ter bevordering van een gemeenschappelijk immigratiebeleid. Bij het Verdrag van Amsterdam wordt de Commissie de bevoegdheid toegekend op basis van artikel 63, lid 3, onder a), een voorstel in te dienen inzake de “voorwaarden voor toegang en verblijf”.

---

<sup>5</sup> PB L 7 van 10.1.1997.

<sup>6</sup> PB ...

Op grond van artikel 67 van het EG-Verdrag dient de Raad eenstemmig op te treden.

## **5. GEVOLGEN TEN AANZIEN VAN DE DIVERSE BIJ HET VERDRAG GEVOEGDE PROTOCOLLEN**

De rechtsgronden voor de voorstellen inzake door lidstaten aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten, verblijfstitels voor onderdanen van derde landen, het uniform model voor een blad waarop een visum kan worden aangebracht en de wijziging van Verordening 1683/95 betreffende de invoering van een uniform visummodel vallen onder titel IV van het Verdrag en betreffen dus de variabele toestand die voortvloeit uit de protocollen betreffende de positie van UK, IRL en DK.

### **5.1 Verenigd Koninkrijk en Ierland**

Volgens artikel 2 van het bij het Verdrag gevoegde Protocol betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland “zijn de bepalingen van titel IV van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, de overeenkomstig die titel aangenomen maatregelen ... niet bindend voor, noch van toepassing in het Verenigd Koninkrijk en Ierland.”

Artikel 3 van genoemd protocol luidt echter als volgt: "Binnen een termijn van drie maanden na de indiening van een voorstel of een initiatief bij de Raad overeenkomstig titel IV van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap kunnen het Verenigd Koninkrijk en Ierland de voorzitter van de Raad er schriftelijk van in kennis stellen dat zij wensen deel te nemen aan de aanneming en toepassing van de voorgestelde maatregel, waarna deze staten daartoe gerechtigd zijn.”

### **5.2 Denemarken**

Volgens het bij het Verdrag van Amsterdam gevoegde Protocol betreffende de positie van Denemarken neemt Denemarken niet deel aan de aanneming door de Raad van overeenkomstig titel IV van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voorgestelde maatregelen, echter met uitzondering van “maatregelen tot bepaling van de derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen van de lidstaten in het bezit moeten zijn van een visum of ... maatregelen betreffende een uniform visummodel” (voormalig artikel 100C).

Uit deze passage van het Protocol blijkt dat Denemarken ernaar streeft zich te houden aan de communautaire verbintenissen die het bij het Verdrag van Maastricht op zich genomen heeft (artikel 100 C EG-Verdrag en Verordeningen (EG) nrs. 1683/95 en 574/99). De Commissie is op grond van haar interpretatie van artikel 100 C van oordeel dat artikel 62, lid 2, onder b), punt iii), van het EG-Verdrag geen vernieuwingen bevat ten aanzien van artikel 100 C, maar slechts de erin vervatte doelstelling bevestigt en verduidelijkt. Denemarken zal bijgevolg in alle opzichten deelnemen aan de wetgevingsprocedure die voortvloeit uit de indiening van de voorstellen voor een op artikel 62, lid 2, onder b), punt iii), gebaseerde verordening, zoals de wijziging van Verordening 1683/95 en het uniforme model voor een blad voor het aanbrengen van visa.

Ten aanzien van het voorstel voor een verordening betreffende de invoering van een uniform model voor verblijfstitels voor onderdanen van derde landen sluit artikel 5 van het bij het Verdrag gevoegde protocol betreffende de positie van Denemarken echter de mogelijkheid uit om binnen een termijn van 6 maanden nadat de Raad een besluit heeft genomen te beslissen

of het dit besluit in zijn nationale wetgeving zal omzetten, aangezien deze maatregel niet valt onder de “uitwerking van het Schengenacquis”. Bijgevolg zal Denemarken niet deelnemen.

### 5.3 Noorwegen en IJsland

Overeenkomstig artikel 6, eerste alinea, van het Protocol van Schengen is er op 18 mei 1999 een overeenkomst ondertekend tussen de Raad, Noorwegen en IJsland teneinde deze beide landen te betrekken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengen-acquis<sup>7</sup>.

In artikel 1 van deze overeenkomst is bepaald dat Noorwegen en IJsland betrokken worden bij de werkzaamheden van de EG en de EU op alle gebieden die worden bestreken door de in de bijlagen A (bepalingen van het Schengenacquis) en B (bepalingen van besluiten van de Europese Gemeenschap die overeenkomstige bepalingen van de Overeenkomst van Schengen hebben vervangen of op grond daarvan zijn genomen) bij deze overeenkomst genoemde bepalingen en de verdere ontwikkeling daarvan.

Overeenkomstig artikel 2 van de overeenkomst worden de bepalingen van alle besluiten of maatregelen welke door de Europese Unie worden vastgesteld tot wijziging of ontwikkeling van het geïntegreerde Schengenacquis (bijlagen A en B) door IJsland en Noorwegen uitgevoerd en toegepast.

In bijlage B is Verordening 1683/95 van de Raad van 29 mei 1995 betreffende de invoering van een uniform visummodel opgenomen. Bijgevolg moet deze aangelegenheid worden besproken binnen het in artikel 4 van de overeenkomst bedoelde “gemengd comité” om Noorwegen en IJsland de mogelijkheid te bieden “de problemen die zij ondervinden met betrekking tot ... een bepaalde maatregel” uiteen te zetten en zich uit te spreken “over alle vraagstukken betreffende de ontwikkeling of de uitvoering van bepalingen die zij van belang achten”. De wijziging van de verordening wordt uitgevoerd en toegepast door Noorwegen en IJsland.

Dezelfde procedure dient te gelden voor het voorstel voor een verordening betreffende een uniform model voor een blad waarop een visum kan worden aangebracht, aangezien de Commissie dit als een integrerend onderdeel beschouwt van het uniforme visummodel.

Ten aanzien van de verblijfstitel voor onderdanen van derde landen dient te worden opgemerkt dat het besluit van het Uitvoerend comité betreffende de toepassing van het gemeenschappelijk optreden inzake een uniform model voor verblijfstitels (SCH/Com-ex (97) 34 herz.), dat behelst dat de Schengenstaten ernaar streven de verblijfstitel zo spoedig mogelijk vóór het einde van de in het gemeenschappelijk optreden genoemde overgangperiode in gebruik te nemen, is opgenomen in bijlage A als onderdeel van het Schengenacquis. Bijgevolg zou de conclusie gewettigd zijn dat alle Schengenstaten de verblijfstitel zo spoedig mogelijk dienen in te voeren, met inbegrip van Noorwegen en IJsland. Het is in het bijzonder van belang voor de Schengenstaten dat in een gebied zonder binnengrenzen dezelfde beveiligde verblijfstitel wordt afgegeven aan onderdanen van derde landen.

---

<sup>7</sup> PB L 176 van 10.7.99, blz. 35.

## 6. SUBSIDIARITEIT EN PROPORCIONALITEIT

Bij artikel 62, lid 2, onder b), punt iii), wordt de Gemeenschap de uitsluitende bevoegdheid toegekend betreffende de onder deze bepalingen vallende aangelegenheden.

Artikel 63, lid 3, onder a), maakt deel uit van titel IV, in het kader waarvan de Commissie en de lidstaten, gedurende de overgangperiode van 5 jaar bedoeld in artikel 67, over een gedeeld initiatiefrecht beschikken.

De Commissie is van oordeel dat er, gezien de reeds door de lidstaten gedane inspanningen om hun documenten te harmoniseren, op communautair niveau dient te worden opgetreden om de samenhang en compatibiliteit van documenten binnen de Europese Unie te verzekeren. Dit is enkel op communautair niveau mogelijk.

Artikel 5, derde alinea, van het EG-Verdrag luidt als volgt: “Het optreden van de Gemeenschap gaat niet verder dan wat nodig is om de doelstellingen van dit Verdrag te verwezenlijken”.

De onderstaande voorstellen beogen:

- het uniforme visummodel, door uitbreiding van het mandaat van het bij artikel 6 met het oog op het nemen van bijkomende veiligheidsmaatregelen, ingestelde comité,
- het verblijfsdocument dat door lidstaten aan wettig op hun grondgebied verblijvende onderdanen van derde landen wordt afgegeven en
- het uniforme model voor een blad waarop een visum kan worden aangebracht dat door lidstaten wordt afgegeven aan houders van een reisdocument dat door de lidstaat die het blad opstelt niet wordt erkend

beter te beveiligen en wettelijk bindender en gemakkelijker aanpasbaar te maken aan nieuwe situaties in verband met vermoede gevallen van namaak of vervalsing.

Dit doel kan enkel worden bereikt door een communautaire maatregel.

De voornaamste reden om gebruik te maken van verordeningen in plaats van richtlijnen is dat de voorstellen een volledige harmonisatie van de lay-out van Europese documenten en van hun veiligheidskenmerken beogen, zodat er geen ruimte voor discretionaire beslissingen van de lidstaten wordt gelaten.

# **1. VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING VAN DE RAAD TOT WIJZIGING VAN VERORDENING 1683/95 BETREFFENDE DE INVOERING VAN EEN UNIFORM VISUMMODEL**

## **1.1 ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING**

### *1.1.1 Artikel 1*

In dit artikel worden de uitvoerende bevoegdheden ten aanzien van de verordening toegewezen aan het bij artikel 6 van de verordening betreffende de invoering van een uniform visummodel ingestelde comité, volgens de regelgevingsprocedure van artikel 5 van Besluit 1999/468/EG, overeenkomstig artikel 7 van genoemd besluit.

Dit comité dient niet alleen de nodige technische specificaties vast te stellen, maar tevens de voorwaarden voor opslag en invulling van de formulieren, met het oog op de beveiliging van het uniforme model. Aangezien er andere maatregelen noodzakelijk kunnen zijn om de verordening uit te voeren, die op het ogenblik nog niet duidelijk zijn, is onder d) een meer algemene bepaling opgenomen. Deze zal voor de nodige samenhang zorgen en de technische deskundigen terzake de mogelijkheid bieden de procedures te coördineren en zich ten aanzien van alle documenten van de Europese Unie op bevredigende wijze van hun taken te kwijten.

### *1.1.2 Artikel 2*

In dit artikel wordt de in artikel 6 bedoelde procedure aangepast aan de nieuwe regelgevingsprocedure vervat in artikel 5 van Besluit 1999/468/EG overeenkomstig artikel 7 van dat besluit.



Voorstel voor een

## **VERORDENING VAN DE RAAD**

### **tot wijziging van Verordening nr. 1683/95 betreffende de invoering van een uniform visummodel**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 62, lid 2, onder b), punt iii),

Gezien het voorstel van de Commissie<sup>8</sup>,

Gezien het advies van het Europees Parlement<sup>9</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1683/95<sup>10</sup> van de Raad is een uniform visummodel ingevoerd.
- (2) Er moeten gemeenschappelijke normen kunnen worden opgesteld ten aanzien van de praktische toepassing van het model, met name gemeenschappelijke normen voor de invulling van het formulier en verhoogde veiligheidsnormen voor de opslag ervan.
- (3) Gemeenschappelijke normen betreffende de toepassing van het uniforme visummodel zijn van wezenlijk belang om een hoog technisch niveau te bereiken en de ontdekking van nagemaakte of vervalste visumkleefbladen te vergemakkelijken.
- (4) De bevoegdheid tot vaststelling van dergelijke gemeenschappelijke normen dient te worden verleend aan het bij artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1683/95 ingestelde comité. Aangezien voor de tenuitvoerlegging van deze verordening maatregelen van algemene strekking noodzakelijk zijn in de zin van artikel 2 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden dienen zij te worden vastgesteld volgens de regelgevingsprocedure van artikel 5 van genoemd besluit.
- (5) Verordening (EG) nr. 1683/95 dient derhalve dienovereenkomstig te worden gewijzigd.
- (6) Deze verordening houdt ten aanzien van de tenuitvoerlegging van de overeenkomst inzake samenwerking met Noorwegen en IJsland een ontwikkeling van het

---

<sup>8</sup> PB C blz. .

<sup>9</sup> PB C blz. .

<sup>10</sup> PB L 164 van 14.7.1995, blz. 1.

Schengenacquis in in de zin van het Protocol tot opnemng van het Schengenacquis in het kader van de Europese Unie,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EG) nr. 1683/95 wordt als volgt gewijzigd:

(1) Artikel 2 wordt als volgt gelezen:

*Artikel 2*

*Bijkomende technische specificaties voor het uniforme visummodel in verband met het onderstaande worden vastgesteld overeenkomstig de in artikel 6, lid 2, bedoelde procedure:*

- (a) bijkomende vereisten inzake beveiliging, met inbegrip van hogere normen ter bestrijding van vervalsing en namaak;*
- (b) de wijze van opslag om diefstal te verhinderen;*
- (c) de wijze van invulling van het uniforme visum;*
- (d) de overige bepalingen die nodig zijn voor de toepassing van het uniforme visummodel.*

(2) Artikel 6 wordt als volgt gelezen:

*Artikel 6*

- (1) De Commissie wordt bijgestaan door een comité bestaande uit vertegenwoordigers van de lidstaten en voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Commissie.*
- (2) Wanneer naar dit lid wordt verwezen, is de regelgevingsprocedure van artikel 5 van Besluit 1999/468/EG, overeenkomstig artikel 7 van dat besluit, van toepassing.*
- (3) De in artikel 5, lid 6, bedoelde termijn bedraagt één maand.*

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is overeenkomstig het EG-Verdrag rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad*  
*De Voorzitter*

## **2. VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING VAN DE RAAD BETREFFENDE DE INVOERING VAN EEN UNIFORM MODEL VOOR EEN BLAD WAAROP EEN VISUM KAN WORDEN AANGEBRACHT DAT DOOR LIDSTATEN WORDT AFGEGEVEN AAN HOUDERS VAN EEN REISDOCUMENT DAT DOOR DE LIDSTAAT DIE HET BLAD OPSTELT NIET WORDT ERKEND**

### **2.1 Artikelsgewijze toelichting**

#### *2.1.1 Artikel 1*

Dit artikel bevat de algemene definitie van het uniforme model voor een blad waarop een visum kan worden aangebracht.

#### *2.1.2 Artikel 2*

In dit artikel worden de uitvoerende bevoegdheden ten aanzien van de verordening toegewezen aan het bij artikel 6 van de verordening betreffende de invoering van een uniform visummodel ingestelde comité.

Dit comité stelt niet alleen de nodige technische specificaties vast, maar tevens de voorwaarden voor opslag en invulling van de formulieren, met het oog op de beveiliging van het uniforme model. Aangezien er andere maatregelen noodzakelijk kunnen zijn om de verordening uit te voeren, die op het ogenblik nog niet duidelijk zijn, is onder (4) een meer algemene bepaling opgenomen. Deze zal voor de nodige samenhang zorgen en de technische deskundigen terzake de mogelijkheid bieden de procedures te coördineren en zich ten aanzien van alle documenten van de Europese Unie op bevredigende wijze van hun taken te kwijten.

#### *2.1.3 Artikel 3*

Het is duidelijk dat bepaalde technische bijzonderheden onder geen voorwaarde mogen worden gepubliceerd om te voorkomen dat dergelijke informatie wordt gebruikt voor namaak of vervalsing. Deze technische bijzonderheden zullen daarom moeten worden vervat in een beschikking, aangezien krachtens artikel 254 van het EG-Verdrag beschikkingen niet behoeven te worden gepubliceerd. Het reeds bestaande comité dat zich bezighoudt met het uniforme visummodel zal in dit kader beschikkingen vaststellen, aangezien dezelfde deskundigen reeds de vereiste deskundigheid bezitten in verband met zeer hoge technische normen, met name wat betreft beveiliging tegen namaak en vervalsing, en met geheime documenten.

Om dezelfde reden is het noodzakelijk ervoor te zorgen dat enkel daartoe door de door lidstaten en de communautaire instanties gemachtigde personen toegang hebben tot deze informatie. Dit geldt eveneens voor de organisaties die verantwoordelijk zijn voor het drukken; deze worden derhalve in de eerste zin van artikel 3, tweede alinea, beperkt tot één per lidstaat.

#### *2.1.4 Artikel 4*

De Gemeenschap is gehouden de grondrechten, zoals bescherming van de privacy en gegevensbescherming, te eerbiedigen.

De formulering van dit artikel omvat alle toepasselijke bepalingen inzake gegevensbescherming: Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens<sup>11</sup>.

In de tweede alinea is bepaald dat degene aan wie het document is verstrekt de daarin vervatte informatie kan controleren en dat het geen andere bijkomende informatie bevat.

De derde alinea houdt in dat de opgenomen machineleesbare informatie overeenkomt met de in het document opgenomen gegevens.

#### *2.1.5 Artikel 5*

Het comité dient zijn werkzaamheden uit te voeren in overeenstemming met de regelgevingsprocedure van artikel 5 van Besluit 1999/468/EG, overeenkomstig artikel 7 van dat besluit.

#### *2.1.6 Artikel 6*

In de slotbepaling wordt de lidstaten een redelijke termijn toegestaan om zo nodig hun productiemethoden aan te passen. Tevens zorgt deze bepaling ervoor dat de technische specificaties tijdig kunnen worden vastgesteld.

#### *2.1.7 Bijlage*

De bijlage waarnaar in artikel 1 wordt verwezen, bevat een beschrijving van het model van het blad voor het aanbrengen van visa. Beschreven worden enkel die kenmerken welke met het blote oog waarneembaar en bijgevolg niet geheim zijn.

---

<sup>11</sup> PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31.

Voorstel voor een

## VERORDENING VAN DE RAAD

**betreffende de invoering van een uniform model voor een blad waarop een visum kan worden aangebracht dat door lidstaten wordt afgegeven aan houders van een reisdocument dat door de lidstaat die het blad opstelt niet wordt erkend**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 62, lid 2, onder b), punt iii),

Gezien het voorstel van de Commissie<sup>12</sup>,

Gezien het advies van het Europees Parlement<sup>13</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De harmonisatie van het visumbeleid is een belangrijke maatregel in verband met de geleidelijke totstandbrenging van een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid, met name wat betreft grensoverschrijding.
- (2) De voor het aanbrengen van een visum bestemde bladen welke worden verstrekt aan houders van een reisdocument dat door de lidstaat die het blad opstelt niet wordt erkend, voldoen op het ogenblik niet aan de vereiste veiligheidsnormen. Daarom dient het model van deze bladen te worden geharmoniseerd om deze beter te beveiligen.
- (3) Dit uniforme model moet alle noodzakelijke gegevens bevatten en voldoen aan hoge technische normen, meer bepaald met betrekking tot beveiliging tegen namaak en vervalsing; tevens moet het geschikt zijn om door alle lidstaten te worden gebruikt en algemeen herkenbare geharmoniseerde veiligheidskenmerken hebben, die met het blote oog duidelijk waarneembaar zijn.
- (4) Deze verordening behelst slechts de beschrijving van het uniforme model; deze dient te worden aangevuld met bijkomende technische specificaties, die geheim moeten blijven teneinde namaak en vervalsing te verhinderen en die geen persoonsgegevens of verwijzingen naar dergelijke gegevens mogen omvatten. De bevoegdheid tot vaststelling van dergelijke technische specificaties dient aan de Commissie te worden verleend, die wordt bijgestaan door het bij artikel 6 van Verordening nr. 1683/95 van

---

<sup>12</sup> PB C blz. .

<sup>13</sup> PB C blz. .

de Raad van 29 mei 1995 betreffende de invoering van een uniform visummodel<sup>14</sup> ingestelde comité.

- (5) Om te waarborgen dat de bedoelde informatie niet voor meer personen dan noodzakelijk toegankelijk wordt, dient elke lidstaat één enkele organisatie aan te wijzen die verantwoordelijk is voor het drukken van het uniforme model voor een blad waarop een visum kan worden aangebracht, waarbij het de lidstaten vrijstaat zo nodig van organisatie te veranderen; elke lidstaat dient de naam van de bevoegde organisatie aan de Commissie en aan de andere lidstaten mede te delen.
- (6) Ten aanzien van de persoonsgegevens die in de uniforme modellen moeten worden vermeld, dient te worden gewaarborgd dat Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens<sup>15</sup> in acht wordt genomen.
- (7) Deze verordening houdt ten aanzien van de tenuitvoerlegging van de overeenkomst inzake samenwerking met Noorwegen en IJsland een ontwikkeling van het Schengenacquis in in de zin van het Protocol tot opnemng van het Schengenacquis in het kader van de Europese Unie.
- (8) Aangezien voor de tenuitvoerlegging van deze verordening maatregelen van algemene strekking noodzakelijk zijn in de zin van artikel 2 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden<sup>16</sup> dienen zij te worden vastgesteld volgens de regelgevingsprocedure van artikel 5 van genoemd besluit.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### *Artikel 1*

1. Voor de toepassing van deze verordening wordt verstaan onder “blad waarop een visum kan worden aangebracht” het door de autoriteiten van een lidstaat aan de houder van een reisdocument dat door die lidstaat niet wordt erkend verstrekte document waarop de bevoegde autoriteiten van die lidstaat een visum aanbrengen.
2. Het blad waarop een visum kan worden aangebracht beantwoordt aan het in de bijlage beschreven model.
3. Wanneer de houder van een blad waarop een visum kan worden aangebracht, wordt begeleid door te zijnen of harer laste komende personen beslist elke lidstaat of er afzonderlijke visumbladen dienen te worden verstrekt aan de betrokkene en elk van de ten laste komende personen.

---

<sup>14</sup> PB L 164 van 14.7.1995, blz. 1. Verordening zoals gewijzigd bij Verordening .....(zie eerste tekst van dit pakket).

<sup>15</sup> PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31.

<sup>16</sup> PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

## *Artikel 2*

De technische specificaties voor het uniforme model voor een blad waarop een visum kan worden aangebracht en de specificaties in verband met het onderstaande worden vastgesteld overeenkomstig de in artikel 5, lid 2, bedoelde procedure:

- a) de vereisten inzake beveiliging, inclusief hogere normen ter bestrijding van vervalsing en namaak;
- b) de voorwaarden voor de opslag met het oog op voorkoming van diefstal;
- c) de voorwaarden voor de invulling van de voor het aanbrengen van een visum bestemde bladen volgens het uniforme model;
- d) andere voorwaarden in verband met de ingebruikneming van het uniforme model.

## *Artikel 3*

De in artikel 2 bedoelde specificaties zijn geheim en worden niet bekendgemaakt. Zij worden uitsluitend aan de door de lidstaten aangewezen organisaties die verantwoordelijk zijn voor het drukken en aan door een lidstaat of de Commissie naar behoren gemachtigde personen verstrekt.

Elke lidstaat wijst één organisatie aan die voor het drukken van de bladen volgens het uniforme model verantwoordelijk is. De lidstaat deelt de naam van die organisatie mee aan de Commissie en aan de andere lidstaten. Twee of meer lidstaten kunnen daartoe een zelfde organisatie aanwijzen. Elke lidstaat is gerechtigd om van organisatie te veranderen. Hij stelt de Commissie en de andere lidstaten daarvan op de hoogte.

## *Artikel 4*

Het model, de productie en het gebruik van de uniforme bladen zijn in overeenstemming met de Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24.10.95 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens<sup>17</sup>.

Onverminderd deze bepalingen hebben de personen aan wie het uniforme blad wordt verstrekt het recht de op dat blad vermelde persoonsgegevens te verifiëren en zo nodig te verzoeken dat deze worden gecorrigeerd dan wel geschrapt.

Het uniforme blad bevat geen machineleesbare informatie.

## *Artikel 5*

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1683/95 ingestelde comité.

---

<sup>17</sup> PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31.



2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, is de regelgevingsprocedure vervat in artikel 5 van Besluit 1999/468/EG, overeenkomstig artikel 7 van dat besluit, van toepassing.
3. De in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn bedraagt één maand.

#### *Artikel 6*

Het uniforme model voor een blad waarop een visum kan worden aangebracht wordt door de lidstaten uiterlijk twee jaar nadat de in artikel 2, onder a), bedoelde maatregelen zijn vastgesteld in gebruik genomen. De geldigheid van reeds volgens een ander model afgegeven vergunningen wordt echter niet verminderd door de invoering van het uniforme model voor een blad waarop een visum kan worden aangebracht, tenzij de betrokken lidstaat anders beslist.

#### *Artikel 7*

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is overeenkomstig het EG-Verdrag rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad*  
*De Voorzitter*

**BIJLAGE**

<p>Name of Member State Nom de l'Etat Membre</p> <p>Form for affixing a visa Formulaire pour apposer le visa</p> <p>N°: .....</p> <p>Issuing authority: Autorité de délivrance</p> <table border="1" style="width: 100%;"><tr><td style="width: 80%;"><p>.....</p><p>.....</p><p>.....</p><p>Date:.....</p><p>Date</p></td><td style="width: 20%; text-align: center;"><p>Stamp Tampon</p><p>.....</p><p>Signature Signature</p></td></tr></table> <p>Enter the holder's surname, forename(s), date of birth and passport number if the passport number is not indicated in the machine-readable area. Indiquez le nom, prénom, date de naissance du titulaire et le N° du passeport, si ce n'est pas indiqué dans la zone lisible à la machine</p>		<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Date:.....</p> <p>Date</p>	<p>Stamp Tampon</p> <p>.....</p> <p>Signature Signature</p>
<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Date:.....</p> <p>Date</p>	<p>Stamp Tampon</p> <p>.....</p> <p>Signature Signature</p>		
<p>VISA sticker</p>			

De vaste vermeldingen zijn in het Engels en het Frans gedrukt. De lidstaat die het visum afgeeft, kan hier andere talen aan toevoegen. Voor de woorden "Visumblad" en "Visumsticker", de naam van de afgeevende lidstaat en de overige vermeldingen is de taalkeuze vrij.

### **3. VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING VAN DE RAAD BETREFFENDE DE INVOERING VAN EEN UNIFORM MODEL VOOR VERBLIJFSTITELS VOOR ONDERDANEN VAN DERDE LANDEN**

#### **3.1 Artikelsgewijze toelichting**

##### *3.1.1 Artikel 1*

Deze bepaling behelst de algemene kenmerken van het uniforme model.

In lid 1 wordt de lidstaten de keuze gelaten tussen een kleefblad of een afzonderlijke kaart. Aangezien de verblijfstitel voor onderdanen van derde landen in sommige lidstaten reeds in gebruik is en er in het gemeenschappelijk optreden reeds was voorzien in de mogelijkheid twee verschillende technieken toe te passen, dienen de lidstaten niet te worden gedwongen hun productie te wijzigen, die van nog slechts recente datum is.

Lid 2 bevat een definitie van de verblijfstitel en geeft het onderscheid aan met andere vergunningen. Tevens bevat het een negatieve definitie van het begrip onderdaan van een derde land: hiermee worden andere personen bedoeld dan burgers van de EU in de zin van het EG-Verdrag. Bedoeld zijn dus personen die de nationaliteit bezitten van een niet-lidstaat, evenals staatlozen in de zin van het Verdrag van New York van 28 september 1954.

##### *3.1.2 Artikel 2*

In dit artikel worden de uitvoerende bevoegdheden ten aanzien van de verordening toegewezen aan het bij artikel 6 van de verordening betreffende de invoering van een uniform visummodel ingestelde comité.

Dit comité stelt niet alleen de nodige technische specificaties vast, maar tevens de voorwaarden voor opslag en invulling van de formulieren, met het oog op de beveiliging van het uniforme model. Aangezien er andere maatregelen noodzakelijk kunnen zijn om de verordening uit te voeren, die op het ogenblik nog niet duidelijk zijn, is een meer algemene bepaling opgenomen. Deze zal voor de nodige samenhang zorgen en de technische deskundigen terzake de mogelijkheid bieden de procedures te coördineren en zich ten aanzien van alle documenten van de Europese Unie op bevredigende wijze van hun taken te kwijten.

##### *3.1.3 Artikel 3*

Het is duidelijk dat bepaalde technische bijzonderheden onder geen voorwaarde mogen worden gepubliceerd om te voorkomen dat dergelijke informatie wordt gebruikt voor namaak of vervalsing. Deze technische bijzonderheden zullen daarom moeten worden vervat in een beschikking, aangezien krachtens artikel 254 van het EG-Verdrag beschikkingen niet behoeven te worden gepubliceerd. Het reeds bestaande comité dat zich bezighoudt met het uniforme visummodel zal in dit kader beschikkingen vaststellen, aangezien dezelfde deskundigen reeds de vereiste deskundigheid bezitten in verband met zeer hoge technische normen, met name wat betreft beveiliging tegen namaak en vervalsing, en met geheime documenten.

Om dezelfde reden is het noodzakelijk ervoor te zorgen dat enkel daartoe door de door lidstaten en de communautaire instanties gemachtigde personen toegang hebben tot deze informatie. Dit geldt eveneens voor de organisaties die verantwoordelijk zijn voor het

drukken; deze worden derhalve in de eerste zin van artikel 3, tweede alinea, beperkt tot één per lidstaat.

#### *3.1.4 Artikel 4*

De Gemeenschap is gehouden de grondrechten, zoals bescherming van de privacy en gegevensbescherming, te eerbiedigen.

De formulering van dit artikel omvat alle toepasselijke bepalingen inzake gegevensbescherming: Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens<sup>18</sup>.

In de tweede alinea is bepaald dat degene aan wie het document is verstrekt de daarin vervatte informatie kan controleren en dat het geen andere bijkomende informatie bevat.

De derde alinea houdt in dat de opgenomen machineleesbare informatie overeenkomt met de in het document opgenomen gegevens.

#### *3.1.5 Artikel 5*

Dit artikel geeft de personele werkingssfeer van de verordening aan.

#### *3.1.6 Artikel 6*

Het comité dient zijn werkzaamheden te verrichten overeenkomstig de regelgevingsprocedure van artikel 5 van Besluit 1999/468/EG, overeenkomstig artikel 7 van dat besluit.

#### *3.1.7 Artikel 7*

Deze verordening komt in de plaats van het gemeenschappelijk optreden van 16 december 1996, door de Raad aangenomen op basis van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, inzake een uniform model voor verblijfstitels (97/11/JBZ) en de door de Raad genomen maatregelen ter uitvoering daarvan. Dit artikel wordt de lidstaten een redelijke termijn toegestaan om zo nodig hun productiemethoden aan te passen. Tevens zorgt deze bepaling ervoor dat de technische specificaties tijdig kunnen worden vastgesteld.

#### *3.1.8 Bijlage*

De bijlage waarnaar in artikel 1 wordt verwezen bevat een beschrijving van het model van de uniforme verblijfstitel. Beschreven worden enkel die kenmerken welke met het blote oog waarneembaar en bijgevolg niet geheim zijn.

---

<sup>18</sup> PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31.

Voorstel voor een

## **VERORDENING VAN DE RAAD**

### **betreffende de invoering van een uniform model voor verblijftitels voor onderdanen van derde landen**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 63, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie<sup>19</sup>,

Gezien het advies van het Europees Parlement<sup>20</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het Verdrag van Amsterdam beoogt de geleidelijke totstandbrenging van een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid en kent de Commissie een gedeeld recht van initiatief toe met het oog op het nemen van de relevante maatregelen betreffende een geharmoniseerd immigratiebeleid.
- (2) Tijdens de buitengewone Europese Raad van Tampere werd de nadruk gelegd op de noodzaak van dit geharmoniseerde immigratiebeleid en werd verwezen naar de bepalingen van het Verdrag betreffende de binnenkomst en het verblijf van onderdanen van derde landen.
- (3) In het gemeenschappelijk optreden van 16 december 1996, door de Raad aangenomen op basis van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, inzake een uniform model voor verblijftitels (97/11/JBZ)<sup>21</sup> wordt de noodzaak bevestigd tot harmonisatie van het model van de verblijftitels die de lidstaten aan onderdanen van derde landen afgeven.
- (4) Gemeenschappelijk optreden 97/11/JBZ dient thans te worden vervangen door een communautaire maatregel.
- (5) Het is van wezenlijk belang dat het uniforme model voor verblijftitels alle noodzakelijke gegevens bevat en aan zeer hoge technische normen voldoet, in het bijzonder met betrekking tot de garanties tegen namaak en vervalsing; dit zal bijdragen tot de doelstelling illegale immigratie en illegaal verblijf te verhinderen en te bestrijden. Het model moet tevens door alle lidstaten kunnen worden gebruikt en met

---

<sup>19</sup> PB C , blz. .

<sup>20</sup> PB C , blz. .

<sup>21</sup> PB L 7 van 10.1.1997, blz. 1.

het blote oog duidelijk waarneembare algemeen herkenbare geharmoniseerde veiligheidskenmerken vertonen.

- (6) Deze verordening behelst slechts de niet-geheime specificaties van het model; deze dienen te worden aangevuld met bijkomende specificaties, die geheim moeten blijven teneinde namaak en vervalsing te verhinderen en die geen persoonsgegevens of verwijzingen naar dergelijke gegevens mogen omvatten. De bevoegdheid tot vaststelling van dergelijke bijkomende specificaties dient aan de Commissie te worden verleend, die wordt bijgestaan door het bij artikel 6 van Verordening nr. 1683/95 van de Raad van 29 mei 1995 betreffende de invoering van een uniform visummodel ingestelde comité<sup>22</sup>.
- (7) Om te waarborgen dat de bedoelde informatie niet voor meer personen dan noodzakelijk toegankelijk wordt, is het eveneens van wezenlijk belang dat elke lidstaat niet meer dan één organisatie aanwijst die verantwoordelijk is voor het drukken van verblijfstitels volgens het uniform model, waarbij het de lidstaten vrijstaat van organisatie te veranderen. Elke lidstaat dient om veiligheidsredenen de naam van de gekozen organisatie aan de Commissie en aan de andere lidstaten mede te delen.
- (8) Ten aanzien van de persoonsgegevens die in de uniforme verblijfstitel moeten worden vermeld, dient te worden gewaarborgd dat Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens<sup>23</sup> in acht wordt genomen.
- (9) Aangezien voor de tenuitvoerlegging van deze verordening maatregelen van algemene strekking noodzakelijk zijn in de zin van artikel 2 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden<sup>24</sup> dienen zij te worden vastgesteld volgens de regelgevingsprocedure van artikel 5 van genoemd besluit.
- (10) Deze verordening houdt ten aanzien van de tenuitvoerlegging van de overeenkomst inzake samenwerking met Noorwegen en IJsland een ontwikkeling van het Schengenacquis in in de zin van het Protocol tot opnemng van het Schengenacquis in het kader van de Europese Unie.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### *Artikel 1*

1. De verblijfstitels die de lidstaten aan onderdanen van derde landen verstrekken beantwoorden aan een uniform model en bieden ruimte voor de in de bijlage vermelde informatie. Het uniforme model kan de vorm aannemen van een kleefblad of van een afzonderlijk document. Elke lidstaat kan in de desbetreffende ruimte op de uniforme verblijfstitel informatie opnemen die van belang is in verband met de

---

<sup>22</sup> PB L 164 van 14.7.1995, blz. 1. Verordening zoals gewijzigd bij Verordening .....(zie eerste tekst van dit pakket).

<sup>23</sup> PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31.

<sup>24</sup> PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

aard van de verblijfstitel en de rechtspositie van de betrokken persoon, en met name informatie betreffende de vraag of de betrokkene al dan niet arbeid mag verrichten.

2. Voor de toepassing van deze verordening wordt verstaan onder:

- a) “verblijfstitel” iedere door de autoriteiten van een lidstaat aan een onderdaan van een derde land verstrekte vergunning om legaal op zijn grondgebied te verblijven, behalve:
  - i) visa,
  - ii) vergunningen die worden verstrekt hangende de behandeling van een aanvraag om een verblijfstitel of om asiel;
- b) “onderdaan van een derde land” een ieder die geen burger is van de Unie in de zin van artikel 17, lid 1, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

#### *Artikel 2*

Bijkomende technische specificaties voor het uniforme model voor verblijfstitels in verband met het onderstaande worden vastgesteld overeenkomstig de in artikel 6, lid 2, bedoelde procedure:

- a) bijkomende vereisten inzake beveiliging, met inbegrip van hogere normen ter bestrijding van vervalsing en namaak;
- b) de wijze van opslag om diefstal te verhinderen;
- c) de wijze van invulling van de uniforme verblijfstitel;
- d) de overige bepalingen die nodig zijn voor de toepassing van het uniforme model.

#### *Artikel 3*

De in artikel 2 bedoelde specificaties zijn geheim en worden niet bekendgemaakt. Zij worden uitsluitend aan de door de lidstaten aangewezen organisaties die verantwoordelijk zijn voor het drukken en aan door een lidstaat of de Commissie naar behoren gemachtigde personen verstrekt.

Elke lidstaat wijst één organisatie aan die voor het drukken van de uniforme verblijfstitel verantwoordelijk is. De lidstaat deelt de naam van die organisatie mee aan de Commissie en aan de andere lidstaten. Twee of meer lidstaten kunnen daartoe een zelfde organisatie aanwijzen. Elke lidstaat is gerechtigd om van organisatie te veranderen. Hij stelt de Commissie en de andere lidstaten daarvan op de hoogte.

#### *Artikel 4*

Het model, de productie en het gebruik van de uniforme verblijfstitel zijn in overeenstemming met Richtlijn 95/46/EG.

Onverminderd deze bepalingen hebben de personen aan wie een verblijfstitel wordt verstrekt het recht de in de verblijfstitel vermelde persoonsgegevens te verifiëren en zo nodig te verzoeken dat deze worden gecorrigeerd dan wel geschrapt.

De verblijfstitel bevat geen andere machineleesbare informatie dan die welke genoemd wordt in de bijlage bij deze verordening of in het desbetreffende reisdocument.

#### *Artikel 5*

Deze verordening is niet van toepassing op onderdanen van derde landen die:

- deel uitmaken van gezinnen van burgers van de Unie die gebruik maken van hun recht van vrije verkeer,
- onderdaan zijn van lidstaten van de Europese Vrijhandelsassociatie welke partij zijn bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, alsmede hun gezinsleden die ingevolge deze overeenkomst gebruik maken van hun recht van vrij verkeer.

#### *Artikel 6*

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1683/95 ingestelde comité.
2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, is de regelgevingsprocedure van artikel 5 van Besluit 1999/468/EG, overeenkomstig artikel 7 van dat besluit, van toepassing.
3. De in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn bedraagt één maand.

#### *Artikel 7*

De lidstaten brengen de uniforme verblijfstitel omschreven in artikel 1 uiterlijk één jaar nadat de in artikel 2, onder (a), bedoelde maatregelen zijn vastgesteld in omloop.

Vanaf dat tijdstip vervangt deze verordening in de betrokken lidstaat Gemeenschappelijk optreden 97/11/JBZ.

De geldigheid van in reeds verstrekte documenten verleende vergunningen wordt echter niet verminderd door de invoering van verblijfstitels van het uniforme model, tenzij de betrokken lidstaat anders beslist.



*Artikel 8*

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is overeenkomstig het EG-Verdrag rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad*  
*De Voorzitter*

## BIJLAGE

### a) Beschrijving:

De verblijfstitel neemt de vorm aan van hetzij een kleeftblad, zo mogelijk in het formaat ID 2, hetzij een afzonderlijk document in het formaat ID1 of ID2. Hierbij dient men zich te richten naar de specificaties vervat in het ICAO-document betreffende machineleesbare visa (document 9303, deel 2) of betreffende machineleesbare reisdocumenten (kaarten) (document 9303, deel 3). De verblijfstitel dient de volgende gegevens te bevatten:

1. De titel van het document (Verblijfstitel) in de taal of talen van de afgevende lidstaat.\*
2. Het nummer van het document – voorzien van bijzondere veiligheidskenmerken en voorafgegaan door een letter ter identificatie.
  - 3.1. *Naam: achtereenvolgens naam en voornaam of voornamen\**
  - 4.2. *"Geldig tot": de desbetreffende uiterste geldigheidsdatum of in voorkomend geval een vermelding dat de kaart onbeperkt geldig is.*
  - 5.3. *Plaats/datum van afgifte: plaats en datum van afgifte van de verblijfstitel.\**
  - 6.4. *Soort titel: het specifieke type van de verblijfstitel die door de lidstaat aan de onderdaan van een derde land is verstrekt.\* Ten aanzien van leden van gezinnen van EU-burgers die geen gebruik hebben gemaakt van het recht van vrij verkeer dient te worden vermeld: "gezinslid".*
7. *5.-9. Opmerkingen: De lidstaten kunnen bijzonderheden en aanwijzingen opnemen voor nationaal gebruik in verband met hun bepalingen betreffende onderdanen van derde landen, met inbegrip van vermeldingen betreffende eventuele werkvergunningen.\**
8. Datum/Handtekening/Vergunning: zo nodig de handtekening en het stempel van de afgevende instantie en/of de houder.
9. In het voorgedrukte gedeelte komt het nationale embleem van de lidstaat ter onderscheiding van de verblijfstitel en als waarmerk van de nationale oorsprong ervan.
10. machineleesbare gedeelte. Het machineleesbare gedeelte dient te voldoen aan de ICAO-richtsnoeren.
11. Het machineleesbare gedeelte dient een gedrukte tekst te bevatten waarmee uitsluitend de betrokken lidstaat wordt geïdentificeerd. Deze tekst mag de technische elementen van de machineleesbare zone niet beïnvloeden.
12. Gemetalliseerd latent beeldeffect waarvan de landcode van de lidstaat deel uitmaakt, indien gebruik wordt gemaakt van een sticker of een niet-gelamineerde papieren kaart.

---

\* Wanneer deze informatie in een officiële taal wordt gegeven waarvan het schrift niet-Latijns is, dient voor een transliteratie in Latijns schrift te worden gezorgd.

\* Wanneer deze informatie in een officiële taal wordt gegeven waarvan het schrift niet-Latijns is, dient voor een transliteratie in Latijns schrift te worden gezorgd.

13. OVD (kinegram of soortgelijk beeldmerk).

14. Indien de verblijfstitel wordt verstrekt in de vorm van een zelfstandig document, wordt een pasfoto aangebracht en bevestigd met OVD-film (kinefilm of soortgelijke veiligheidsfolie).

15. De volgende bijkomende informatierubrieken worden opgenomen op de achterzijde van het zelfstandige document:

- datum en plaats van geboorte,\*
- nationaliteit,\*
- geslacht,\*
- opmerkingen.\*

Tevens kan het adres van de houder van de titel worden vermeld.\*

#### b) Kleur, drukprocédé

De lidstaten stellen de kleur en het drukprocédé vast overeenkomstig het in deze bijlage aangegeven uniforme model en de technische specificaties die ingevolge artikel 2 van de verordening moeten worden vastgesteld.

#### c) Materiaal

Het papier dat gebruikt wordt voor de verblijfstitel en waarop personalia of andere gegevens worden vermeld, dient te voldoen aan de volgende vereisten:

- geen optisch bleekmiddel,
- tweetonig watermerk,
- veiligheidsreagentia tegen chemische radering,
- mêleervezels (deels zichtbaar, deels fluorescerend onder UV-belichting),
- onder UV-belichting fluorescerende planchetten.

Indien een voor de vermelding van persoonsgegevens ingevoegde kaart geheel uit kunststof bestaat, kunnen de voor papier bruikbare echtheidselementen doorgaans niet worden aangebracht. De ontbrekende materiaalkenmerken moeten worden gecompenseerd door maatregelen ten aanzien van veiligheidsdruk die verder gaan dan de hiernavolgende verhoogde normen, door het gebruik van OVD's (optisch variabele kenmerken). De essentiële veiligheidskenmerken van het materiaal dienen aan een uniform model te beantwoorden.

#### d) Druktechnieken

De volgende druktechnieken kunnen worden gebruikt:

- ondergrondbedrukking:
- tweekleurige guilloches,

fluorescerend iriseffect,

onder UV-belichting fluorescerende opdruk,

motieven die een efficiënte bescherming bieden tegen namaak en vervalsing,

op het papier van kaarten en kleeftbladen wordt reagensinkt gebruikt.

De voorzijde van een kaart moet door de grafische vormgeving (lay-out) van de achterzijde onderscheiden kunnen worden.

- Formulierendruk:

met geïntegreerde microprint (indien niet reeds in de ondergrondbedrukking aanwezig).

- Nummering:

Druktechnisch (zo mogelijk met speciale cijfers c.q. letters en onder UV-belichting fluorescerende inkt) of in kaarten geïntegreerd met gebruikmaking van dezelfde techniek als voor de persoonsgegevens. Indien gebruik wordt gemaakt van een kleeftblad worden de nummers gedrukt met fluorescerende inkt en worden speciale cijfers c.q. letters gebruikt.

Wanneer een kleeftblad of een niet-gelamineerde papieren kaart wordt gebruikt, wordt daarop bovendien plaatdruk met latent-beeldeffect, microprint en optisch variabele inkt gebruikt. Op kaarten die geheel uit kunststof bestaan, worden eveneens aanvullende optisch variabele veiligheidskenmerken gebruikt, en wel minstens door het gebruik van inkt met optisch variabele eigenschappen of gelijkwaardige maatregelen. De wezenlijke aspecten van de veiligheidsdruk dienen aan een uniform model te beantwoorden.

e) Beveiliging tegen kopiëren

Op het kleeftblad van de verblijfstitel of op de voorzijde van de verblijfstitelkaart wordt een geharmoniseerd optisch variabel kenmerk (OVD) of ander gelijkwaardig kenmerk gebruikt; dit dient de vorm aan te nemen van diffractieve structuren (kinogram of gelijkwaardige structuur), geïntegreerd in de warm gelamineerde folie of als OVD-overlay, op kleeftbladen of een niet-gelamineerde papieren kaart, dan wel als gemetalliseerd OVD (met plaatdruk bedrukt).

f) Personaliseringstechniek

Om te verzekeren dat de op de verblijfstitel vermelde gegevens voldoende zijn beveiligd tegen namaak of vervalsing worden de persoonsgegevens, waartoe de foto, de handtekening van de houder en de belangrijkste afgiftegegevens behoren, voortaan geïntegreerd in het materiaal van het document. De gebruikelijke manier om de foto te bevestigen komt niet meer in aanmerking.

De volgende personaliseringstechnieken kunnen worden gebruikt:

laserdruk,

thermotransferprocédé,

bubbeljetdruk,

fotografisch procédé,

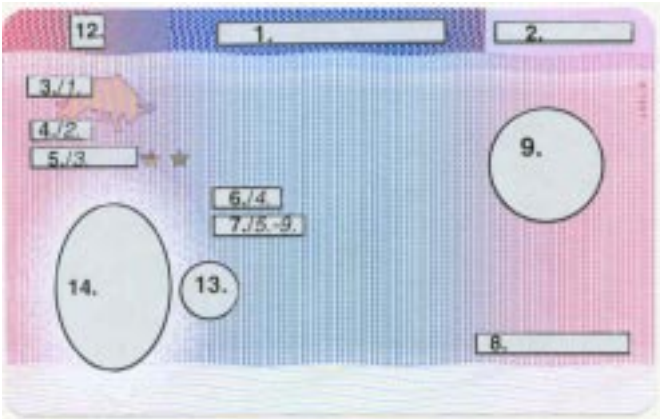
lasergravure.

Om ervoor te zorgen dat de persoonsgegevens afdoende beveiligd zijn tegen pogingen tot knoeien, wordt bij laserdruk-, thermotransfer- en fotografische productietechnieken een warm laminaat met OVD-veiligheidsfolie gebruikt.

g) De lidstaten hebben de mogelijkheid om ten aanzien van de punten c), d) en e) bijkomende veiligheidskenmerken in te voeren voor zover deze in overeenstemming zijn met reeds terzake genomen beslissingen.

De technische vereisten en de veiligheidskenmerken beantwoorden aan de vereisten en specificaties vervat in Verordening (EG) nr. 1683/95 betreffende de invoering van een uniform visummodel.

**Verblijfstitel voor onderdanen van derde landen in de vorm van een kaart**



**Verblijfstitel voor onderdanen van derde landen in de vorm van een kleefblad**

